



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table

Avec **Charles Kieffer Group**,
explorez votre potentiel
professionnel et personnel.

accentaigu

CK | Office technologies

Audiovisuel - Impressions - Scanning
Finitions de documents - Solutions - I.T.
Digitalisation - Document Process Outsourcing
Services personnalisés

CK | Sport & Fitness

Entraînement musculaire & cardiovasculaire
Bien-être & santé - Dos & articulation
Nutrition - Régénération - Motivation
Sports de raquette



FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 27/2023 du 14 juillet 2023

Einladung zu einem weiteren vereinsoffenen Lehrgang für Jugendspieler/Innen 7.- 11. August 2023

Am nächsten Montag (17.07.) beginnt der von der FLTT angebotene Lehrgang für Vereinsspieler*innen. Mehr als 40 Spieler*innen haben ihre Teilnahme gemeldet und wir freuen uns über dieses überwältigende Interesse.

Wir möchten deshalb einen zweiten Lehrgang anbieten, und zwar für die Periode vom Montag, dem 7. bis zum Freitag, dem 11. August. Auch dieser Einführungs- und Förderungslehrgang findet in dem Trainingssaal der COQUE statt.

Der Lehrgang umfasst 5 Trainingseinheiten, die vom Montag- bis zum Freitagmorgen von 9.30 bis 12.00 in dem Trainingssaal für Tischtennis in der COQUE stattfinden.

Treffpunkt vor jedem Training um 9.15 Uhr im Eingang der COQUE.

Die Trainings werden geleitet vom FLTT-Trainerteam (hauptamtliche Trainer und Honorartrainer).

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Kinder und Jugendliche dieses Angebot nutzen würden, zur Einführung in das Tischtennis, zur Förderung ihres Leistungsvermögens oder zur Vorbereitung der neuen Saison.

Von den Teilnehmer*innen wird erwartet, dass sie in der Woche wenigstens an 4 Trainings teilnehmen.

Der Unkostenbeitrag pro Lehrgang beträgt 10€ täglich. Das 5. Training ist kostenlos, sodass der Unkostenbeitrag 40€ beträgt. Derselbe wird am ersten Lehrgangstag in der COQUE von den zuständigen Trainern erhoben.

Eine Anmeldung ist erforderlich per Mail an das Sekretariat der FLTT: fltt@pt.lu. bis zum Freitag, dem 28. Juli. Melde dich aber rechtzeitig an, wenn sich zu viele Spieler*innen anmelden, werden die zuerst Eingeschriebenen für den Lehrgang berücksichtigt, während die später Gemeldeten eventuell nicht mehr angenommen werden können.

In der Hoffnung, dass möglichst viele SpielerInnen von diesem Angebot profitieren werden.

Henri Dielissen

Philippe Moulin

Präsident der CCF

Koordinator für die Jugend

Meldungen sollten also nach folgendem Muster vorgenommen werden:

(Name) (Vorname)

(Verein)

(Geburtsdatum)

(Klassement)

wird an dem von der FLTT angebotenen Lehrgang vom Montag, dem 7. August bis zum Freitag, dem 11. August teilnehmen.



AUDI League 2023 - 2024 : SPILLPLANG



Versioun : 2023-07-10

SpT	SpD	Dag	Datum	Zäit	Heem-Ekipp	Auswäerts-Ekipp	Resultat	Bemierkungen
		Dë-So	Aug 22-27					WTT Feeder CZE
		Dë-So	A29 - S03					WTT Feeder BUL
		So-So	Sep 10-17		Europa-Meeschterschaft Ekippen [SWE - Malmö]			
		Sa-So	Sep 16-17		Auswäich-Terminer			
		Më-So	Sept 20-24		↓ CLASH ↓ ETTU Europe Cup (Ronn 1)			
XA	NL 1 1	So	Sep 24	15:00	Recken	Lëntgen		
		Sa	Sep 23	14:30	Union	Rued		
		Sa	Sep 23	14:30	Lénger	Berbuerg		
		So	Sep 24	15:00	Diddeleng	lechternach		
		So	Sep 24	15:00	Houwald	Hueschtert-Folscht		
XB	NL 1 2	Sa	Sep 30	14:30	Hueschtert-Folscht	Lëntgen		
		Sa	Sep 30	14:30	lechternach	Houwald		
		Sa	Sep 30	14:30	Berbuerg	Diddeleng		
		Sa	Sep 30	14:30	Rued	Lénger		
		So	Okt 01	15:00	Recken	Union		
		Mé-Sa	Okt 02-07					WTT Feeder SWE
XE	NL 1 3	Sa	Okt 07	14:30	Lëntgen	Union		
		Sa	Okt 07	14:30	Lénger	Recken		
		So	Okt 08	15:00	Diddeleng	Rued		
		So	Okt 08	15:00	Houwald	Berbuerg		
		Sa	Okt 07	14:30	Hueschtert-Folscht	lechternach		
XH	NL 1 4	Sa	Okt 14	14:30	lechternach	Lëntgen		
		Sa	Okt 14	14:30	Berbuerg	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Okt 14	14:30	Rued	Houwald		
		So	Okt 15	15:00	Recken	Diddeleng		
		Sa	Okt 14	14:30	Union	Lénger		
XL	NL 1 5	Sa	Okt 21	14:30	Lëntgen	Lénger		
		So	Okt 22	15:00	Diddeleng	Union		
		So	Okt 22	15:00	Houwald	Recken		
		Sa	Okt 21	14:30	Hueschtert-Folscht	Rued		
		Sa	Okt 21	14:30	lechternach	Berbuerg		
		Sa-So	Okt 28-29		Auswäich-Terminer			
		Mé-So	O30 - N05					WTT Feeder SLO



AUDI League 2023 - 2024 : SPILLPLANG

Version : 2023-07-10



SpT	SpD	Dag	Datum	Zäit	Heem-Ekipp	Auswäerts-Ekipp	Resultat	Bemierkungen
-----	-----	-----	-------	------	------------	-----------------	----------	--------------

		Sa-So	Nov 04-05		Auswäich-Terminer			
--	--	-------	-----------	--	--------------------------	--	--	--

XP	NL 1 6 	Sa	Nov 11	14:30	Berbuerg	Lëntgen		
		Sa	Nov 11	14:30	Rued	lechternach		
		Sa	Nov 11	14:30	Recken	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Nov 11	14:30	Union	Houwald		
		Sa	Nov 11	14:30	Lénger	Diddeleng		

		So	Nov 12		Spär-Termin	REGIONAL-M. [... ]		
--	--	----	--------	--	--------------------	--	--	--

XS	NL 1 7 	Sa	Nov 18	14:30	Lëntgen	Diddeleng		
		So	Nov 19	15:00	Houwald	Lénger		
		Sa	Nov 18	14:30	Hueschtert-Folscht	Union		
		Sa	Nov 18	14:30	lechternach	Recken		
		Sa	Nov 18	14:30	Berbuerg	Rued		

		Më-Sa	Nov 22-25		WTT Feeder POR			
--	--	-------	-----------	--	----------------	--	--	--

XU	NL 1 8 	Sa	Nov 25	14:30	Rued	Lëntgen		
		Sa	Nov 25	14:30	Recken	Berbuerg		
		Sa	Nov 25	14:30	Union	lechternach		
		Sa	Nov 25	14:30	Lénger	Hueschtert-Folscht		
		Sa	Nov 25	14:30	Diddeleng	Houwald		

	CdL	So	Nov 26		Coupe de Luxembourg : 1/8-Finallen			
--	------------	----	--------	--	---	--	--	--

		Mé-Fr	N27-D01		WTT Feeder GER			
--	--	-------	---------	--	----------------	--	--	--

XX	NL 1 9 	So	Dez 03	15:00	Lëntgen	Houwald		
		So	Dez 03	15:00	Hueschtert-Folscht	Diddeleng		
		Sa	Dez 02	14:30	lechternach	Lénger		
		Sa	Dez 02	14:30	Berbuerg	Union		
		Sa	Dez 02	14:30	Rued	Recken		

		Sa-So	Dez 09-10		Auswäich-Terminer	ETTU Europe Trophy (Ronn 1)		
--	--	-------	-----------	--	--------------------------	------------------------------------	--	--

	CdL	Sa	Dez 16		Coupe de Luxembourg : 1/4-Finallen [...]			
--	------------	----	--------	--	---	--	--	--

►► NEI VERBANDS - RANGLËSCHT ◀◀



L'Audi Q4 e-tron, 100% électrique.

À partir de 53.228 €

Disponible immédiatement chez votre partenaire Audi.



Q4 e-tron : Émissions de CO₂ mixtes¹: 0-0 g/km - Consommation électrique combinée¹: 24,2-16,6 kWh/100 km. Les valeurs de consommation et d'émission indiquées ont été déterminées selon les méthodes de mesure prescrites par la loi. Vous trouverez de plus amples informations sur www.audi.lu ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

audi.lu



Rangfollech vun den Ekippen, déi no der Deelronn 2 vun der Saison 2022-2023 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

Rang

Spillstäerkt

Rang

Spillstäerkt

NLAB ➔ NL1 (5 Ekippen)

1	NLAB-1	Rued 1	11,50
2	NLAB-2	Diddeleng 1	11,00
3	NLAB-4	Iechternach 1	10,61
4	NLAB-6	Léngtgen 1	10,25
5	NLAB-3	Union 1	10,67
6	NLAB-5	Esch Abol 1	10,83
7	NLAB-7	Fluessweiler 1	9,94
8	NLAB-8	Nidderkäerjeng 1	10,11

NLB ➔ NL2 (5 Ekippen)

1	NLB-1	Hueschtert-F. 2	10,00
2	NLB-2	Lénster 1	10,00
3	NLB-3	Lénger 2	9,97
4	NLAB-10	Diddeleng 2	10,39
5	NLB-4	Meechtem 1	10,11
6	NLB-5	Recken 2	9,92
7	NLB-6	Ettelbréck 1	9,83

PR ➔ NL3 (7 Ekippen)

1	PR-1	Bartreng 1	10,33
2		Houwald 3	9,89
3	PR-2	Lenneng 1	10,19
4	PR-2	Préizerdaul 1	9,78
5	NLB-8	Cado 1	9,47
6	PR-3	Wëntger 1	9,75
7	NLB-9	Diddeleng 3	9,53
8	PR-3	Mondorf 1	9,25
9	PR-4	Eiter-Waldbr. 2	9,75
10	PR-4	Hueschtert-F. 3	9,58
11	NLB-10	Briddel 1	8,97

E Veräin, deen NET wëll, datt seng Ekippe steigt resp. noréckelt, muss dat **SCHRÉFTLECH** begrënnen, an der Commission Technique dat da bis spéitstens den 11. Juli 2023 matdeelen

D1 ➔ PR (10 Ekippen)

1	D1-1	Iechternach 2	9,28
2		Houwald 4	8,97
3		Recken 3	8,81
4	D1-2	Lénger 4	8,94
5		Union 2	8,81
6	PR-8	Bech-Maacher 1	8,72
7		Féngg 1	9,36
8	D1-3	Nouspelt 1	9,17
9		Hueschtert-F. 4	8,97
10		Mäertert 1	8,61
11		Elwen 1	8,22

D2 ➔ D1 (14 Ekippen)

1	D2-1	Gréiwemaacher 1	8,19
2		Lénger 5	8,06
3		Ettelbréck 2	7,97
4		Esch Abol 2	7,64
5	D2-2	Bartreng 3	7,78
6		Kauneref 1	7,75
7		Mondorf 2	7,17
8		Buerglénster 1	7,14
9	D1-8	Berbuerg 3	8,61
10	D1-8	Meechtem 2	8,31
11		Ell 2	7,97
12	D2-3	Diddeleng 4	7,94
13		Bäerdref 1	7,56
14		Nouspelt 2	7,42
15		Gilsdref-V. 1	7,28

N	= Ekippe déi gestiegen ass
N	= Ekippe déi noréckelt
N	= Ekippe déi nach kann noréckelen
N	= Ekippe déi NET noréckelt/steigt
N	= Ekippe déi noréckelt duerch NL-Reorganisatioun
N	= Entscheedung CT (Ufro vum Veräin)

[12.07.2023]



Rangfollech vun den Ekippen, déi no der Deelronn 2 vun der Saison 2022-2023 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

RangSpillstäerktRangSpillstäerkt**D3 ➔ D2** (18 Ekippen)

1	D3-1	Leideleng 1	7,08
2		Recken 5	7,00
3		Rued 3	7,00
4		Lenneng 3	6,69
5		Viichten 1	6,47
6		Nouspelt 3	5,89
7	D3-2	Noumer 1	6,69
8		Elwen 2	6,50
9		Beetebuerg-P. 2	6,47
10		Bech-Maacher 2	6,47
11		Méischdref 2	5,97
12		Aischen 1	5,81
13	D2-8	Sandweiler 1	7,11
14	D3-3	Lënster 5	7,00
15	D2-8	Welschent 1	6,97
16		Fénggeg 3	6,69
17		Bartreng 4	6,61
18	D3-3	Préizerdaul 3	6,28
19		Lénger 6	6,25
20		Biissen 3	6,06
21		Lënster 6	6,00
22		Weimeschhaff 1	5,97

D4 ➔ D3 (25 Ekippen)

1	D4-1	Hueschtert-F. 7	5,69
2		lechternach 3	5,67
3		Wëntger 3	5,19
4		Houwald 6	5,17
5		Uewerdonwen 2	5,17
6		Nidderkäerjeng 4	5,11
7	D4-2	Bäerdref 2	5,56
8		Nacher 1	5,33
9		Bartreng 6	5,17
10		Feelen 1	4,83
11		Nouspelt 4	4,81
12		Altwis-Gaasp. 3	4,22
13	D3-8	Elwen 3	5,94
14		Bech 1	5,94
15		Bartreng 5	5,92
16	D4-3	Mäertert 2	5,72
17	D3-8	Biissen 4	5,36
18	D4-3	Käerch 1	5,28
19	D3-8	Schëffleng 2	5,11
20	D4-3	Ettelbréck 3	5,08
21	D3-8	Sandweiler 2	5,03
22	D4-3	Welschent 2	4,92
23		Bartreng 7	4,72
24		Bäerdref 3	4,33
25	D3-9	Fénggeg 4	5,89
26		Mondorf 3	5,61
27		Groussbus-M. 2	5,42
28	D4-4	Zéisseng 3	5,33
29	D3-9	Rammerech 1	5,19
30		Lenneng 4	5,11
31		Rued 5	5,08
32	D4-4	Ell 4	4,92
33	D3-9	Esch Abol 3	4,67
34	D4-4	Kauneref 3	4,56
35		Beetebuerg-P. 3	4,33
36		Berbuerg 6	4,22

N	= Ekippe déi gestiegen ass
N	= Ekippe déi noréckelt
N	= Ekippe déi nach kann noréckelen
N	= Ekippe déi NET noréckelt/steigt
N	= Ekippe déi noréckelt duerch NL-Reorganisatioun
N	= Entscheidung CT (Ufro vum Veräin)

E Veräin, deen NET wëll, datt seng Ekippe steigt resp. noréckelt, muss dat **SCHRÉFTLECH** begrënnen, an der Commission Technique dat da bis spëtstens den 11. Juli 2023 matdeelen

[12.07.2023]



Rangfollech vun den Ekippen, déi no der Deelronn 2 vun der Saison 2022-2023 am Ekippe-Champ. 'SENIORS' steigen oder als zousätzlech Opsteiger a Fro kommen

RangSpillstäerktRangSpillstäerkt**D5A ➔ D4** (24 Ekippen)

1	D5A-1	Ouljen 2	4,56
2		Schëffleng 3	4,31
3		Nidderpallen 1	3,92
4		Bartreng 8	3,89
5		Rammerech 2	3,86
6		Sandweiler 3	3,33
7	D5A-2	Mondorf 4	4,06
8		Zéisseng 4	4,00
9		Osper 3	3,81
10		Fénggeg 6	3,67
11		Elwen 5	3,50
12		Lenneng 6	3,28
13	D4-8	Osper 2	4,83
14	D4-8	Méischdref 3	4,72
15	D4-8	Zolwer 3	4,47
16	D5A-3	Recken 7	4,28
17	D4-8	Cado 3	4,25
18		Lenneng 5	4,17
19		Hueschtert-F. 8	3,94
20	D5A-3	Stroossen 2	3,72
21	D5A-5	Recken 8	3,53
22	D5A-3	Rued 6	3,53
23		Noumer 3	3,42
24		Bäerdref 4	3,25
25		Diddeleng 7	2,94
26	D5A-4	Aischen 2	3,58
27		Kauneref 4	3,50
28		Leideleng 3	3,39
29		Méischdref 4	3,22
30		Lénger 7	2,56
31		Uewerdonwen 4	1,94

D5B ➔ D5 (25 Ekippen)

1	D5B-1	Lënster 9	2,37
2		Kordall 4	2,15
3		Wolz 3	2,11
4	D5B-2	Kauneref 5	2,63
5		Fénggeg 7	2,30
6	D5B-3	Réimech 3	2,00
7		Hueschtert-F. 10	1,93
8		Bartreng 10	1,93
9	D5B-4	Cado 4	1,74
10		Mondorf 5	2,59
11		Miedernach 3	1,89
12	D5A-8	Nidderkäerjeng 6	1,19
13		Ell 6	3,36
14		Käerch 2	3,08
15		Eiter-Waldbr. 6	2,69
16	D5B-5	Ensber-H. 2	2,53
17		Buerglënster 3	2,36
18	D5B-5	Fluessweiler 6	2,15
19	D5B-5	Recken 11	1,44
20		Esch Abol 4	1,19
21	D5A-8	Helleng 4	1,00
22	D5A-9	Ouljen 3	3,14
23		Schëffleng 4	3,03
24		Biekerech 3	2,75
25		Rued 7	2,31
26	D5B-6	Mamer 3	1,89
27		Gréiwemaacher 4	1,74
28	D5A-9	Gilsdref-V. 3	1,47
29	D5B-6	Housen 7	1,07
30	D5A-9	Zolwer 5	0,81

E Veräin, deen NET wëll, datt seng Ekippe steigt resp. noréckelt, muss dat **SCHREFTLECH** begrënnen, an der Commission Technique dat da bis spëtstens den 11. Juli 2023 matdeelen

N	= Ekippe déi gestiegen ass
N	= Ekippe déi noréckelt
N	= Ekippe déi nach kann noréckelen
N	= Ekippe déi NET noréckelt/steigt
N	= Ekippe déi noréckelt duerch NL-Reorganisatioun
N	= Entscheidung CT (Ufro vum Veräin)

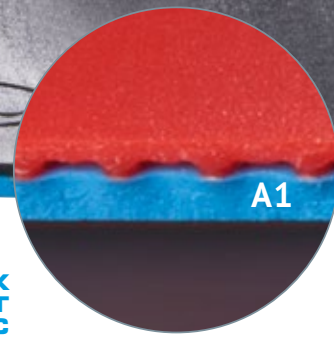
[12.07.2023]

DONIC BLUESTAR



NEW

NEW
DIMENSION



DONIC'S NEW STAR! BLUESTAR



Das Geheimnis des BLUESTAR liegt in seinem Schwamm, der ganz anders beschaffen ist als die Schwämme aller anderen DONIC-Beläge. „Optimized Energy Sponge“ haben die Entwickler die zugrundeliegende Technologie stolz genannt, kurz OPTE. Ein kleinporiger Schwamm, der aufgrund seiner besonderen Beschaffenheit neue Maßstäbe in puncto Elastizität und Dämpfungslevel setzt, und die spürt man beim Spielen sofort.

Das äußerst griffige Obergummi garantiert präzise Angriffsschläge mit viel Rotation und Dynamik.

Fantastische Katapult- und Speedeigenschaften machen den DONIC BLUESTAR A1 zu einem absoluten Spitzenprodukt.

Technologie: OPTE-Schwammtechnologie, extrem katapultstarker, dynamischer und feinporiger 52.5° Schwamm

Charakter: Ultramax Speed- und Spin-Eigenschaften, garantiert präzise Angriffsschläge

Empfehlung: Für ambitionierte, kompromisslose Angriffsspieler

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.de

FLTT VERBANDSORGANISATIONEN A VERÄINSTOURNOIEN 2023 - 2024				
Dag	Datum	Organisateur	Typ	Bezeichnung von der Kompetitioun
Sonndeg	2023-08-27	Biissen		58. Grand-Prix de la Vallée de l'Attert
Samschdeg	2023-09-02	Bäerdref		14e Tournoi DT Berdorf
Samschdeg	2023-09-09	Berbuerg		26e Grand-Prix du DT Berbuerg
Samschdeg	2023-09-16	Préizerdaul		Tournoi du DT Préizerdaul
Sonndeg	2023-09-17	Esch Abol		57e Championnats Nationaux de la Ville d'Esch-sur-Alzette
Sonndeg	2023-09-24	Diddeleng		49e Grand Prix de la Forge du Sud
Sonndeg	2023-10-01	Houwald		Grand-Prix du DT Houwald
Sonndeg	2023-10-08	Zéisseng		51e Grand-Prix du Dësch-Tennis Amicale Cessange
Sonndeg	2023-10-15	Sandweiler		52e Anniversaire DT Sandweiler
Sonndeg	2023-10-22	FLTT / ...	FLTT	Kriterium MIN-CAD-JUN : Éliminatoires
Samschdeg	2023-10-28	FLTT / ...	FLTT	Ladies-&Girls-Day 1
Sonndeg	2023-10-29	Gréiwemaacher		37. Grand Prix DT Grevenmacher
Dëschdeg	2023-11-01			ALLERHELLEGEN
Samschdeg	2023-11-04	Lénger		Grand Prix Marc & Martine Gilson Foyer Assurances
Sonndeg	2023-11-05	Noumer		10. Tournoi DT Noumer
Sonndeg	2023-11-12	N : ...	FLTT	Individuell Regional-Meeschterschaften
Sonndeg	2023-11-12	C/S : ...	FLTT	Individuell Regional-Meeschterschaften
Sonndeg	2023-11-12	O : ...	FLTT	Individuell Regional-Meeschterschaften
Sonndeg	2023-11-19	Rued		17e Tournoi individuel Norbert Frieden
Sonndeg	2023-11-26	Ettelbréck		Grand-Prix B Immobilier
Sonndeg	2023-12-03	Nidderkäerjeng		Grand-Prix Nicole Rischard
Sonndeg	2023-12-10	Eil		Grand Prix DT Eil
Samschdeg	2023-12-16	FLTT / ...	FLTT	Coupe de Luxembourg SEN & DAM : 1/4-Finales
Sonndeg	2023-12-17	Mamer		32. Grand-Prix du DT Amicale Mamer
Samschdeg	2023-12-23	Recken		45. Sylvester Tournoi vum DT Recken
Sonndeg	2023-12-25			CHRËSCHTDAG
Mëttwoch	2023-12-27	Recken	JEU	25. Sylvester Jugendturnoi vum DT Recken
Samschdeg	2023-12-30	Nospelt	JEU	14e Mini-GP du DT Nospelt

FLTT**VERBANDSORGANISATIONEN A VERÄINSTOURNOIEN 2023 - 2024**

Dag	Datum	Organisateur	Typ	Bezeichnung von der Kompetitioun
Méindeg	2024-01-01			NEIJOOSCHDAG
Samschdeg	2024-01-06	Lenneng		8. Tournoi vum DT Lenneng
Sonndeg	2024-01-07	Lënster		Grand Prix AXA 2024
Sonndeg	2024-01-14	FLTT / ...	FLTT	Kriterium POU-BJM : Éliminatoires
Sonndeg	2024-01-14	Beetebuerg-P.		63e Grand-Prix de Peppeng
Sonndeg	2024-01-21	Lëntgen		Tournoi du DT Minerva Lëntgen
Sonndeg	2024-01-28	FLTT / ...	FLTT	Kriterium (all Kategorien) : Finallen
Samschdeg	2024-02-03	FLTT : Coque	FLTT	Coupe de Luxembourg SEN & DAM : 1/2-Finales
Sonndeg	2024-02-04	FLTT : Coque	FLTT	Cup Finals
Samschdeg	2024-02-10	B : Coque	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften SENIORS
Samschdeg	2024-02-10	C/D : ...	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften SENIORS
Sonndeg	2024-02-11	Fin (B/C/D) : Coque	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften SENIORS
Samschdeg	2024-02-17	Biekerech		5. Tournoi Camille Gira
Sonndeg	2024-02-18	FLTT / ...	FLTT	Ladies-&-Girls-Day 2
Sonndeg	2024-02-25	Kordall		10e Grand-Prix du Kordall
Sonndeg	2024-03-03	FLTT / Bartreng	FLTT	CH Dames (Finallen)
Sonndeg	2024-03-03	Bartreng		17e Grand-Prix des DT Frënn Bartreng
Sonndeg	2024-03-10	Nouspelt		27e GP du DT Nospelt
Sonndeg	2024-03-17	Bridel		37e Grand Prix du DT Bridel
Samschdeg	2024-03-23	A : Coque	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften SENIORS
Sonndeg	2024-03-24	Fin (A) : Coque	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften SENIORS
Sonndeg	2024-03-31			OUSCHTERDAG
Méindeg	2024-04-01	Wëntger		Tournoi de la Commune de Wincrange
Sonndeg	2024-04-07	Fénggeg		Tournoi du DT Fénggeg
Samschdeg	2024-04-13	Nacher		2e Tournoi de la Commune de Goesdorf
Sonndeg	2024-04-14	Lénger	JEU	Tournoi Marc & Martine Gilson Foyer Assurances pour Jeunes
Sonndeg	2024-04-21	Schëffleng		49e Championnats de la Ville de Schifflange
Sonndeg	2024-04-28	Union		2e Tournoi Jean Krier
Mëttwoch	2024-05-01			1. MEE
Mëttwoch	2024-05-01	Groussbus-M.		15e Grand-Prix Waarkdall
Sonndeg	2024-05-05	Aischen		11e Grand-Prix du Dësch-Tennis Eischen
Donneschdeg	2024-05-09			EUROPADAG
Donneschdeg	2024-05-09			CHRISTI HIMMELFAART
Sonndeg	2024-05-12	Käerch		1er Grand-Prix de la Vallée des Sept Châteaux
Méindeg	2024-05-13	FLTT / ...	FLTT	Business Trophy : Qualifikatiounsronn
Dënschdeg	2024-05-14	FLTT / ...	FLTT	Business Trophy : Qualifikatiounsronn
Mëttwoch	2024-05-15	FLTT / ...	FLTT	Business Trophy : Qualifikatiounsronn
Donneschdeg	2024-05-16	FLTT / ...	FLTT	Business Trophy : Qualifikatiounsronn
Freideg	2024-05-17	FLTT / ...	FLTT	Business Trophy : Finall-Ronn
Sonndeg	2024-05-19			PÄISCHTEN
Samschdeg	2024-05-25	Diddeleng	JEU	2e Grand Prix Guido Tomassini pour Jeunes
Sonndeg	2024-05-26	Diddeleng		2e Grand Prix Guido Tomassini
Samschdeg	2024-06-15	FLTT / ...	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften Jugend
Sonndeg	2024-06-16	FLTT / ...	FLTT	Individuell Landesmeeschterschaften Jugend



**LOTÉRIE
NATIONALE**

LILY A GRATTÉ LE SPORT A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

Bericht der Generalversammlung der CdA vom 12.05.2023

Die letzte Generalversammlung des „Corps des Arbitres“ der Saison 2021/2022 hatte am 03.06.2022 in Grevenmacher stattgefunden.

Nach der Feststellung der Anwesenheiten (25 SchiedsrichterInnen; 13 SR ließen sich entschuldigen) begrüßte der Vizepräsident der Schiedsrichterkommission, René Senninger, die teilnehmenden SR; der Vertreter des Comité Directeur und Präsident der FLTT, André Hartmann, ließ sich entschuldigen (er wurde durch den Vize-Präsidenten Camille Gonderinger vertreten).

Daraufhin eröffnete René Senninger die Versammlung und zog Bilanz der abgelaufenen Saison, die von einigen Schwierigkeiten geprägt war.

Im Bericht des Sekretärs (vorgetragen von Patrick Michely, nachdem Jean-Marie Noël sich kurzfristig entschuldigen musste) wurde dargelegt, dass in der Saison 2022/2023 fünf Sitzungen der CdA stattgefunden haben.

Im BIO wurde ein Aufruf gestartet, um Fragen zu TT-Regeln einzusenden; im Rückblick ist der Erfolg unbefriedigend.

Am 12.09.2022 fand in der Maison des Sports ein „Cours de recyclage“ statt, um den SR wichtige Punkte zum Ablauf der Einsätze vorzustellen und Fragen der SR zu diskutieren.

Im Lauf der Saison wurden 10 neue Geräte zur Schlägerkontrolle gekauft, damit die Einsätze der OSR mit weniger organisatorischem Aufwand zu planen sind.

Zur SR-Ausbildung 2022/2023 hatten sich 6 Kandidaten gemeldet (ein Kandidat hat inzwischen abgebrochen). Alle Kandidaten haben die bisherigen Prüfungsteile bestanden und werden bei den IJM im Juni 2023 den letzten Teil der praktischen Prüfung absolvieren. Durch Einsätze während der Saison konnte die Kandidaten auch schon viele Erfahrungen sammeln.

Frank Schoellen hat die Prüfung zum internationalen SR („White Badge“) bestanden.

Im Vorfeld der Generalversammlung hatten sich drei SR als Aktive zurückgezogen: Marco Thorn, Josée Kayser und Camille Schmitt. Die CdA bedankt sich bei ihnen für ihre langjährige Aktivität.

Frank Schoellen berichtete von den Einsätzen in der AUDI League: Die Spiele konnten so besetzt werden, wie es im Vorfeld geplant war. Aly Mousel hatte im Verlauf der Saison die meisten Einsätze (22).

Patrick Michely berichtete über die nationalen Wettbewerbe; auch diese konnten zufriedenstellend absolviert werden. Es bleibt aber offen, inwiefern dies auch in Zukunft gewährleistet werden kann.

Pol Pierret berichtete von den internationalen Einsätzen. Paul Schiltz war bei vier internationalen Turnieren als Referee im Einsatz, Pol Pierret hatte sechs Einsätze als Blue Badge Umpire; jeweils einen Einsatz auf internationaler Ebene (Champions League) hatten Colette Stebens, Claude Fisch, Jean-Marie Noël und Winfried Schulz. Pol Pierret erreichte im vergangenen Jahr den die höchste Stufe der internationalen SR („Gold Badge“) und leitete u.a. das Finale der Europameisterschaften.

Camille Gonderinger informierte die SR über die geplante Neustrukturierung der „National League“ (NL1, NL2, NL3) sowie die Anpassung der Essenszulage von 10€ auf 15€.

Für den Posten des Präsidenten der CdA hatten sich zwei Kandidaten gemeldet: Jean-Marie Linster und Winfried Schulz. Bei der Wahl entfielen 17 Stimmen auf Winfried Schulz, 5 Stimmen auf Jean-Marie Linster und 3 Stimmzettel wurden leer abgegeben. Die Zahl der fristgemäß eingereichten Kandidaturen für die Kommission entsprach der maximal möglichen Zahl, sodass keine Wahlen stattfinden mussten.

Der Präsident der AdATT, Winfried Schulz, teilte mit, dass er gefragt wurde ein internationales Schiedsrichterturnier auszurichten; die AdATT versucht dies in 2 Jahren umzusetzen.

Im Anschluss wurde eine offene Diskussionsrunde durchgeführt. Dabei wurde u.a. angesprochen, wie oft die Spieler ihre Schuhsohlen reinigen (anfeuchten) dürften; außerdem hat Paul Schiltz den Wunsch geäußert, die Prozeduren zur Wahl der Kommission genauer in den Reglementen zu verankern; Camille Gonderinger wies darauf hin, dass auch auf die Statuten/Reglemente verwiesen werden könnte, wo bereits Regelungen für Kommissionen enthalten sind.

Pol Pierret / Jean-Marie Noël



CORPS DES ARBITRES**RAPPORT D'ACTIVITES DE LA SAISON 2022/2023**

(12.05.2023)

Effectif des arbitres pour la saison 2022/2023: 42

Détail: Juges-Arbitres Internationaux:	1
Arbitres Internationaux BB:	1
Arbitres Internationaux BBC:	/
Arbitres Internationaux:	11
Juge-Arbitres Nationaux:	11
Juge-Arbitres Nationaux Stagiaires:	1
Arbitres Nationaux:	12
Arbitres Nationaux Stagiaires:	5
Arbitres temporairement inactifs:	3
dont: Arbitre International:	/
Juge-Arbitres nationaux:	2
Arbitres Nationaux:	1

ACTIVITES NATIONALES – SAISON 2022/2023

AUDI LEAGUE:	222 présences
NLAB:	48 présences
TOURNOIS:	82 présences
COUPES:	58 présences
CH JEUNES/MINIMES:	/ présences
CH CADETS :	/ présences
CRITERIUMS:	93 présences
CH Régionaux:	3 présences

CHAMPIONNATS NATIONAUX INDIVIDUELS:	71 présences
Seniors:	47
Catégories d'âge:	24

DIVERS:	46 présences
---------	--------------

Assemblée Générale 2022:	25
Cours de recyclage:	14
IJM 2022:	62
Lux Open:	/
The Silk Friendship:	4
Divers:	/
Special Olympics:	/
Ladies-&-Girls-Days / CH Dames:	9
Relegation:	1
Masters Cup:	9

ACTIVITES INTERNATIONALES – SAISON 2022/2023

INTERNATIONAL:	143 présences
----------------	---------------

TOTAL: 844 présences

Schiedsrichter-Einsätze**Top 5 Saison 2022/2023 – national**

1. SCHULZ Winfried	55
2. MOUSEL Aly	42
3. LINSTER Jean-Marie	41
4. ALTMANN Roland	34
5. GONDERINGER Camille	32

Top 5 Saison 2022/2023 – international

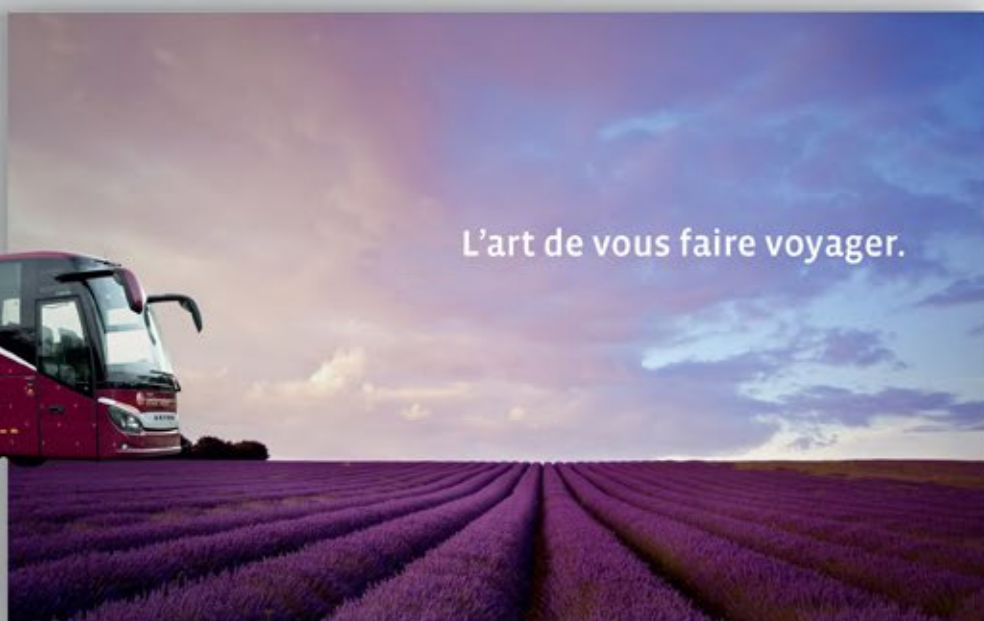
1. PIERRET Pol	38
SCHILTZ Paul	38
3. SCHULZ Winfried	12
4. MOUSEL Aly	11
5. SENNINGER René	8

Top 5 insgesamt der aktiven SR (1974 bis heute)

1. FISCH Claude	1499
2. LINSTER Jean-Marie	1362
3. STEBENS Colette	939
4. SENNINGER René	913
5. SCHMIT Camille	904



voyages
emile weber
éischtklasseg reesen



EMILE WEBER



Bericht der CdA vom 05.06.2023

Anwesend: Leif Bjurström, Jean-Marie Linster, Patrick Michely, Jean-Marie Noël, Pol Pierret, Frank Schoellen, Patrick Schoux, Luc Schulz, Winfried Schulz

Entschuldigt: Marc Scheckel, René Senninger, Pit Wegener

Der Bericht der letzten Sitzung war per E-Mail verschickt und verabschiedet worden.

Die Aufgaben/Posten in der CdA wurden wie folgt festgelegt:

Präsident: Winfried Schulz (von GV gewählt)

Vizepräsident: Pol Pierret

Sekretär: Jean-Marie Noël

Vertreter in CdSR: Winfried Schulz

National: Patrick Michely

AUDI League: Frank Schoellen

International: Pol Pierret

Ausbildungen: Frank Schoellen

In Bezug auf die Generalversammlung und die damit verbundenen Statistiken wurde beschlossen, dass zur Generalversammlung der jeweils aktuelle Stand vorgestellt wird und die endgültigen Statistiken den einzelnen Schiedsrichtern am Ende der Saison (Ende Juni / Anfang Juli) mit den Abrechnungen geschickt werden.

Für die letzte nationale Veranstaltung, das Kriterium Benjamins-Poussins (17.-18.06.2023), sind die Meldungen der Schiedsrichter noch überschaubar; mögliche pragmatische Lösungen werden diskutiert.

Auf internationaler Ebene sind folgende Einsätze geplant: Frank Schoellen und Colette Stebens bei den Spielen der kleinen Staaten von Europa in Malta (29.05.-03.06.2023); Pol Pierret bei den European Games in Polen (21.06.-02.07.2023). Außerdem hat Pol Pierret seine Kandidatur für das URC der ITTF gestellt.

Im Hinblick auf die nächste Schiedsrichterausbildung wurden die letzten Kurse analysiert und mögliche Ansätze diskutiert, um neue Schiedsrichter zu gewinnen. Auf höchster Ebene (NL 1-3) haben 5 Vereinen keinen Schiedsrichter; in der Saison 2022/2023 wurden 17 Turniere von Vereinen veranstaltet, die keine eigenen Schiedsrichter haben. Es wird eine Arbeitsgruppe gebildet, um zielgerichtete Vorschläge zu entwickeln, die dann in der nächsten Sitzung vorgestellt werden. Außerdem soll eine Bestandsaufnahme/Umfrage durchgeführt werden.

Die Kommunikation zwischen den Schiedsrichtern soll hauptsächlich über eine WhatsApp-Gruppe erfolgen, u.a. um Einsätze auszuschreiben und sich zu melden, aber auch um Fragen zu Regeln zu klären.

Pol Pierret wird ein Angebot einholen, um neue Trikots für die Schiedsrichter zu kaufen; dies wird dem Comité Directeur dann vorgelegt.

Es wird einstimmig beschlossen, der nächsten Generalversammlung vorzuschlagen, Jean-Marie Linster zum Ehrenpräsidenten der CdA zu ernennen, als Würdigung seiner langjährigen Dienste für das Schiedsrichterwesen und insbesondere als Präsident der CdA.

Nächste Sitzung: 10.07.2023 um 19:00 Uhr

Jean-Marie Noël
Sekretär der CdA

Pol PIERRET berichtet von seinem Schiedsrichtereinsatz bei den European Games

Bei den 3. European Games in Krakau und Malopolska (Polen) vom 20.06.-02.07.2023 war die FLTT nicht nur durch Spielerinnen und Spieler vertreten, sondern auch durch Pol Pierret als Schiedsrichter.

Wie hast du das Umfeld des Turniers erlebt?

Pol Pierret: Wie bei vielen Top-Events war die Organisation sehr gut, Hotel und Catering waren deutlich über dem Standard. Die European Games sind ein Multisport-Event, d.h. viele verschiedene Sportarten tragen ihre Wettkämpfe aus, ähnlich wie bei den Olympischen Spielen; im Vergleich zu reinen Tischtennisturnieren ist das immer eine besondere Erfahrung, u.a. durch gemeinsame Abende mit Schiedsrichtern aus anderen Sportarten, mit interessanten Gesprächen und neuen Freunden. Der eine oder andere Abend ging dann auch etwas länger 😊.

Was war für dich das sportliche Highlight des Events?

P.P.: Das ganze Event ist von sehr hohem Niveau, immerhin treten die besten Sportler Europas gegeneinander an. Für mich persönlich stechen zwei Spiele heraus: das Finale im Einzel der Männer [Anmerkung der Redaktion: zwischen dem Youngstar Felix Lebrun (Frankreich) und Marcos Freitas (Portugal)] sowie das Finale der Mannschaften der Männer zwischen Schweden und Deutschland [A.d.R.: mit Weltklassem Spielern wie Truls Moregardh, Kristian Karlsson, Dang Qiu und Dimitrij Ovtcharov]. Außerdem durfte ich noch zwei Halbfinals leiten.

Konntest du auch Eindrücke der Kultur/Geschichte des Landes gewinnen?

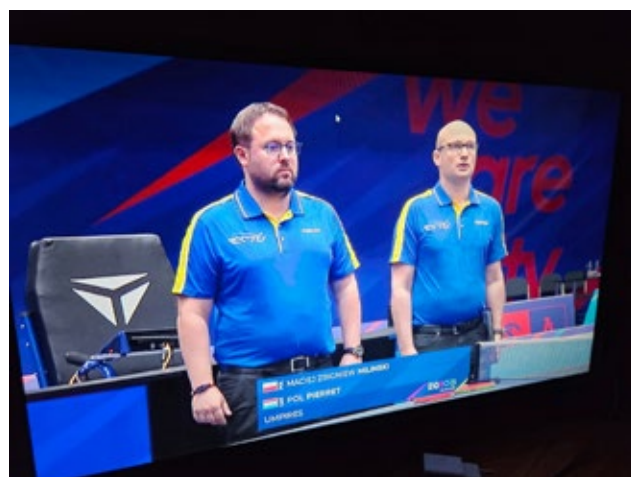
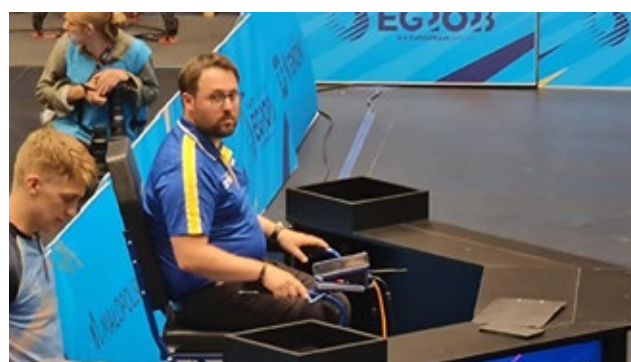
P.P.: Krakau ist eine schöne Stadt mit vielen Sehenswürdigkeiten, wir waren fast täglich in der Stadt. Zusätzlich liegt Krakau auch nahe an Auschwitz. An meinem freien Tag konnte ich die Gelegenheit nutzen, das Konzentrationslager zu besuchen; diese Erfahrung ist zwar nicht angenehm, aber trotzdem sehr beeindruckend, beängstigend und vor allem lehrreich. Es hat mir die Verbrechen vor Augen geführt, zu denen Menschen fähig sind und das Bewusstsein gestärkt, dass etwas Ähnliches nicht noch einmal vorkommen darf.

Pol, du bist Gold Badge [A.d.R.: höchstes Niveau internationaler Schiedsrichter], welche größeren Turniere strebst du in Zukunft an?

P.P.: Nun, ja ich bin Gold Badge und dies ist für mich eine große Ehre. Ich muss mein Jahr immer planen, da ich nicht jedes Turnier Congé Sportif erhalte.

Ich war Anfang des Jahres in Linz um das ARE [A.d.R.: Advanced Rules Examination] zu schreiben, Gold Badges müssen das alle 3 Jahre tun. Dann war ich in Polen bei einem WTT Youth Contender, jetzt in Krakau und ich werde Ende Juli noch als Mentor und Coach für junge Schiedsrichter bei der Jugend-EM in Gliwice tätig sein. Ich werde dieses Jahr also circa 25 Tage als Schiedsrichter im Ausland gewesen sein. Viel mehr geht leider nicht, da ich auch gerne nach Spanien fahre.

Die nächsten Top-Turniere, für die ich mich bewerben werde, ist das Top 16 in Montreux nächstes Jahr im Februar und wir warten alle auf die Olympia-Selektion für Paris 2024, was nach wie vor ein Traum wäre.



Den Christian Kill an den DT Entre-Nous Linger präsentéieren iech
hier kommend Summer Stagen !

All Spillstaerkt an Alterskategorie sin erlaabt !
Weider Infos fann dir op deenen zwee Flyeren erëm !



Summer Stage August 23

(organiséiert vun KC Personal Table Tennis an dem DT Linger)

Wou a weini : 07. August – 11. August, 2023 an der Sportshal zu Linger.
(12 rue de la libération L-4797 Linger)

Trainingszäiten : 9h30-12h00 an 13h45-16h15

Trainerteam : Christian Kill (A-Lizenztrainer)
Bei enger Ummeldung vun iwer 12 Spiller ass een zweeten Trainer firgesin!

Spillstaerkt & Alterskategorie: Ummeldung fir **ALL** Spillstaerkt an Alterskategorie !

Präis : 150 €

Iessen : Ett ass keng Verpflegung firgesin.
→ Iessen an Gedränk vum Doheem aus mat bréngen

Kontaktpersounen : Christian Kill
Tel : +352 621484466
Mail : christian_kill_106@msn.com

Opgepasst !!! D' Ummeldung ass reicht gültig nodeems den Stage am Virfeld bezuelt gin ass.
Kontosnr : LU96 0141 6415 4980 0000
Bank : ING
BIC : CELLLULL
Bénéficiaire : Christian Kill



"Weekend" Stage September 23

(organiséiert vun KC Personal Table Tennis an dem DT Linger)

Wou a weini : 02. September – 03. September, 2023 an der Sportshal zu Linger.
(12 rue de la libération L-4797 Linger)

Trainingszäiten : 9h30-12h00 an 13h45-16h15

Trainerteam : Christian Kill (A-Lizenztrainer)
Bei enger Ummeldung vun iwer 12 Spiller ass een zweeten Trainer firgesin!

Spillstaerkt & Alterskategorie: Ummeldung fir **ALL** Spillstaerkt an Alterskategorie !

Präis : 60 €

Iessen : Ett ass keng Verpflegung firgesin.
→ Iessen an Gedränk vum Doheem aus mat bréngen

Kontaktpersounen : Christian Kill
Tel : +352 621484466
Mail : christian_kill_106@msn.com

Opgepasst !!! D' Ummeldung ass reicht gültig nodeems den Stage am Virfeld bezuelt gin ass.
Kontosnr : LU96 0141 6415 4980 0000
Bank : ING
BIC : CELLLULL
Bénéficiaire : Christian Kill



WTT Star Contender Ljubljana (SLO), 03.-09.07.2023

Damen Einzel

De Nutte Sarah (LUX, WR 117)	Qual. Rd. 1 – Akula Sreeja (IND, WR 86)	0 – 3	-6, -6, -6
Gonderinger Tessy (LUX, WR 248)	Qual. Rd. 1 – Yang Ha Eun (KOR, WR 71)	0 – 3	-6, -2, -4
Ni Xia Lian (LUX, WR 46)	Rd. 64 – Xiaona Shan (GER, WR 25)	1 – 3	-8, -2, 8, -7

Damen Doppel

Ni / De Nutte (WR 46/117)	Rd. 16 – Sawettabut / Paranang (THA, WR 40/84)	3 – 1	2, -8, 7, 7
	Rd. 8 – Bergstrom / Kallberg (SWE, WR 50/95)	3 – 0	9, 5, 4
	1/2 Finale – Balazova (SVK, WR 66) / Matelova (CZE, WR 57)	3 – 1	2, 1, -6, 9
	Finale – Wang Yidi / Kuai Man (CHN, WR 2/33)	0 – 3	-5, -6, -6



JUL	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	JUL
1	WTT Contender	European Games	Eur. Veteran Ch.											1
2	CRO													2
3	WTT Star Contender										RGLM-KONGRESS			3
4														4
5														5
6														6
7	SLO Ljubljana													7
8														8
9														9
10														10
11														11
12														12
13														13
14														14
15			European Youth Championships											15
16														16
17														17
18														18
19			POL Gliwice											19
20														20
21														21
22														22
23														23
24														24
25														25
26														26
27	WTT Feeder													27
28	CZE, Havírov (27.-30.)													28
29	Jeux de la Franco.													29
30	RDC, Kinshasa													30
31	WTT Cont. Lima													31
JUL	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	JUL

AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG
1	WTT Contender PER Lima	Jeux de la Francophonie RDC, Kinshasa												1
2														2
3														3
4														4
5														5
6														6
7	WTT Contender	WTT Youth Contender												7
8														8
9														9
10														10
11														11
12														12
13	BRA Rio de Janeiro	TUN Tunis												13
14														14
15														15
16														16
17														17
18														18
19	WTT Feeder CZE Olomouc	WTT Youth Contender												19
20														20
21														21
22														22
23														23
24														24
25	Eurominichamps FRA Schiltigheim	JOR Amman												25
26													dispo pour TOU	26
27													Blissen	27
28														28
29														29
30														30
31	WTT Feeder BUL Panagyrishte	WTT Contender KZH Almaty	WTT Youth Contender CRO / SLO Varazdin / Otocec											31
AUG	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT						Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	AUG

SEP	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	SEP
1	WTT Feeder BUL	WTT Contender KZH	WTT Youth Cont. CRO / SLO											1
2			Varazdin / Otocec										Bäerdref	2
3	Panagyrishte	Almaty											dispo pour TOU	3
4														4
5	WTT	European Para	WTT Youth											5
6	Feeder	Championships	Star Contender											6
7	THA	GBR												7
8	Bangkok	Sheffield	MKD											8
9			Skopje										Berbuerg	9
10													dispo pour TOU	10
11		European Team												11
12		Championships												12
13														13
14														14
15		SWE												15
16		Malmö				R							Préizerdau	16
17						R							Esch Abol	17
18			WTT Youth Contender								Info-Versammlung			18
19			GEO, Batumi											19
20														20
21		Champions League	(18.-24.)											21
22		& Europe Cup	Europ. Youth Series											22
23		Group Stage 1	SRB, Dimitrovgrad										dispo pour TOU	23
24			(20.-24.)		XA	1.1							Diddeleng	24
25														25
26														26
27														27
28														28
29			Europe Youth Top 10											29
30			ROU, Bucharest		XB	1.2	1.1	SEN 1.1		KC/TC R1				30
SEP	Seniors 'Welt'	Seniors 'Europa'	Jugend	KAT	KSpT	NL 1	NL2-NL3	SEN RL (PR-D6)	DAMES	JEUNES	Nat. Verbands-Org	T	Veräins-Tournoi	SEP



LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE présente ses SPONSORS ET PARTENAIRES



audi.lu

